

# Lodzzer Zeitung

Nr. 136.

Dienstag, den 21. Novbr. (3. Decemb.)

1867

Redakcja i Expedition przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półroc: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92½

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße Nr. 327, — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rbl. 50 Kop., vierteljähr. 75 Kop. --- Auf allen Postämtern: jährl. 3 Rbl. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., viertelj. 92½ Kop.

## Zarząd Łodzińskiego Powiatu

podaje do powszechnej wiadomości, że na wydzierzawienie dochodu kasy miejskiej z jarmarecznego i targowego w mieście Tuszynie, na czas od dnia 1 (13) stycznia 1868 do 1 (13) stycznia 1871 roku, odbywać się będzie w biurze Powiatu Łodzińskiego dnia 4 (16) grudnia r. b. o godzinie 12 w południe publiczna in plus licytacja przez opieczetowane deklaracje, od sumy rocznego czynszu Rsr. 587.

Składający deklaracje obowiązani dołożyć kwit kasowy ze złożonego wadium w kwocie Rsr. 59 wyrównywającej 1/10 części sumy pretialnej w gotowiznie lub papierach, obowiązującymi przepisami na to dozwolonych oraz świadectwo kwalifikacyjne.

Szczegółowe warunki do tej licytacji przejrane być mogą każdego-dziennie w godzinach biurowych. Wyjawszy świat i dni galowych w wydziale administracyjnym w biurze Powiatu Łodzińskiego.

Deklaracje winny być podawane na stemplu kop. 30 i napisane w ścisłym zastosowaniu się do przepisów postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 16 (28) maja 1833 roku.

Takie deklaracje przyjmowane będą wyłącznie do dnia licytacji oznaczonego: do godziny 12ej w południe, później zaś podane przyjęte nie będą.

Na kopercie oprócz adresu należy jeszcze napisać: „Deklaracja na dzierżawę dochodu jarmarecznego i targowego w mieście Tuszynie.

w Łodzi dnia 18 (30) listopada 1867 r.

Почальникъ Лодзинскаго Уѣзда, Майоръ Шманъ.

Дѣлопроизводитель, Рембертовичъ.

## W z ó r d o d e k l a r a c j i.

Stosownie do ogłoszenia biura Powiatu Łodzińskiego z dnia . . . r. b. Nr. podaje niniejsza deklaracje, iż obowiązuję się wziąć w dzierżawę dochód z jarmarków i targów miasta Tuszyń za sumę roczną Rsr. N. (tu wypisać sumę cyframi i literami), poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnymi objętym a mnie dobrze znanym; świadectwo kwalifikacyjne i kasy na złożone wadium w kwocie Rsr. 59 dołączam.

Pisatem dnia N. N. miesiąca N. N. 1867 r.

(podpisać imię i nazwisko)

Magistrat miasta Łodzi.

Ponieważ ogłoszona na dzień 24 Października (5 Listopada) b. r. licytacja na sprzedaż żelaza i innych Skarbowych ruchomości dla braku licytantów speszła bez skutku. Magistrat przeto na sprzedaż powyższych przedmiotów przez publiczną licytację przeznacza drugi termin na dzień 28 Listopada (10 Grudnia) b. r. o godzinie 11tej rano; licytacja odbywać się będzie w domu Nr. 338 od sumy szacunkowej Rs. 353 kop. 24. Licytacja odbywać się będzie za gotówkę na miejscu płacić się mające pieniądze.

w Łodzi dnia 24 Października (5 Listopada) 1867 r.

Президентъ Э. Полонецъ.

Секретаря Горекій.

## Die Verwaltung des Lodzer Kreises

Bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß behufs Verpachtung der Stadt-Kassen-Einkünfte vom Jahr- und Wochenmarktzgelde der Stadt Tuschin für die Zeit vom 1 (13) Januar 1868 bis 1 (13) Januar 1871 am 4 (16) Dezember-l. S. um 12 Uhr Mittags auf dem Bureau des Lodzer Kreises eine öffentliche Licitation in plus vermittelst versiegelter Deklarationen stattfinden wird und zwar von der Summe 587 Rub. an.

Den einzureichenden Deklarationen ist eine Kassenquittung über, in baarem Gelde oder in, durch die Gesetze hierzu erlaubten Papieren erlegtes, dem zehnten Theile der Licitationssumme gleichkommendes Wadium von 59 Rub. und ein Qualifikationszeugniß beizufügen.

Die speciellen Licitations-Bedingungen können täglich, mit Ausnahme der Fest- und Galtstage, während der Amtsstunden in der administrativen Abtheilung des Lodzer Kreisamtes eingesehen werden.

Die eingereichten Deklarationen müssen den Vorschriften der Bestimmung des Administrations-Rathes des Königreichs, vom 16 (28) Mai 1833 gemäß und auf Stempelpapier für 30 Kop. geschrieben sein.

Solche Deklarationen werden bis einschließlic dem zur Licitation bestimmten Tage 12 Uhr Mittags angenommen, später eingereichte werden nicht angenommen. Auf dem Couvert ist auf der Adresse zu schreiben: „Deklaration wegen Pachtung des Jahr- und Wochenmarktzgeldes in der Stadt Tuschin.

Lodz den 18 (30) November 1867.

Der Magistrat der Stadt Lodz.

Die auf den 24 Oktober (5 November) d. S. angekündigte Licitation zum Verkaufe von Eisen und anderen regierunglichen Mobilien ist, wegen Mangel an Licitanten erfolglos geblieben und deshalb bestimmt der Magistrat zum Verkaufe dieser Gegenstände einen zweiten Licitations-Termin auf den 28 November (10 December) d. S. um 11 Uhr Vormittags.

Diese Licitation wird im Hause N. 338a stattfinden und von der Schätzungssumme 353 Rub. 24 Kop. beginnen. Die gebotene Summe muß sofort in baarem Gelde bezahlt werden.

Lodz den 24 Oktober (5 November) 1867.

## Magistrat miasta Łodzi

podaje do powszechnej wiadomości, że na sprzedaż drzewa w leśnictwie Łaznów, z obrębów:

a) Włazzeń ocenionego na	rsr. 1124 kop. 5 1/2
b) Budy	" 348 " 53
c) Kraszew	" 1110 " 86 1/2
d) Borowo	" 651 " 54
e) Lipka	" 553 " 47 1/2
f) Poćwiardówka	" 1030 " 4 1/2
g) Cegielnia	" 174 " 89

odbywać się będzie głośna in plus licytacja w biurze Magistratu m. Łodzi w dniach: 4 (16) 5 (17) i 6 (18) grudnia 1867 r.

Zaś z obrębu Myszorce, ocenionego na rs. 530 kop. 18 1/2, w Urzędzie Leśnym Łaznów w wsi Włazzeń w dniu 7 (19) grudnia t. r.

Cięcia te sprzedane będą pojedynczo obrębami a licytacja każdego rozpoczynać się będzie od sumy szacunkowej, punktualnie każdego dnia z wyżej wymienionych o godzinie 12ej w południe.

Vadium do licytacji ustanowione jest w 1/10 części sumy szacunkowej, jakie każdy przystępujący do licytacji obowiązany jest złożyć.

Blizsze warunki tej sprzedaży codziennie wyławszy świat w godzinach służbowych w biurze Urzędu Leśnego Łaznów przejrzane być mogą. Łódź d. 7 (19) listopada 1867.

Президентъ Э. Поленскъ.  
за Секретаря Горскій.

## Magistrat miasta Łodzi

wzywa poniżej wymienione osoby, ażeby w interesie swych podań zalegających w wydziale ksiąg ludności względem przesiedleń, zgłosili się bezwzględnie do Magistratu, w przeciwnym bowiem razie podania te rozostaną bez skutku, a mianowicie: Izraela Nusena Natanowicz, Józefa Rezler, Henryka Helwig, Hersza Landau, Joska Głochy, Herszla Zilberman, Icka Wolfa Cyperman, Abrama Moška Kopolowicza, Franciszka Dams, Feliksa Sokolowskiego, Mordki Zelika Kucińskiego, Ryszarda Majerchoff, Szmula Szpigelman, Wiktora Bonakowskiego, Konrada Hebebrand, Józefa Fidler, Gustawa Neugebauer, Joachima Librach, Antoniego Kittel, Karola Jana Kurcweg, Józefa Lansz, Józefa Hibner, Franciszka Friedricha Leszko, Moška Siniak, Leopolda Hukauf, Izraela Landau, Gotliba Herbrich, Doroty Krasyn, Marji Ginter, Józefa Roberta Polcenius, Szmula Lajby Gutsztadt, Frydrycha Szperber, Antoniego Graff, Jakóba Robaczkiwicz, Pauliny Szwanberger, Józefa Szustakowskiego, Krystyny Kammer, Pauliny Zapke, Krystyny Glazer, Stanisława Szultz, Władysława Mielsztadt, Apolonii Ginter, Teresy Bitner, Marjanny Jagielskiej, Stanisława Wasielewskiego, Mendla Jakubowicza, Herszlika Frajman.

w Łodzi dnia 15 (27) listopada 1867 r.

Президентъ Э. Поленскъ.  
Секретарь Михальскій.

## Politische Rundschau.

**Warschau, 30. Nov.** Die französischen Truppen haben, dem in der Thronrede Kaiser Napoleons gegebenen Versprechen gemäß angefangen, den Kirchenstaat zu räumen. Dieser Umstand kann eine günstige Rückwirkung auf das Zustandekommen der Konferenz haben; jedoch wäre es verfrüht, wenn man die Meinung aussprechen wollte, daß die Zusammenkunft dieser Konferenz bereits gesichert sei. Bis jetzt sind noch keine Unterhandlungen eingeleitet, weder wegen der Zeit, noch wegen des Ortes, wo die Konferenz zusammenkommen sollte, noch auch wegen der Grundsätze derselben und es ist noch gar kein günstiges Resultat voranzusehen. Ueber diesen Gegenstand spricht sich am entschiedensten die „Neue Preuß. Ztg.“ aus; sie behauptet, daß mit Ausnahme Oesterreichs keine einzige Großmacht ihre Zustimmung zu der Konferenz ausgesprochen habe, daß Rußland und England ihre in dieser Hinsicht angenommene Stellung beibehalten und zwar, daß eine Konferenz ohne Programm gar kein Resultat haben könne.

Von den anderen Mächten hat Schweden seine Bethelligung für den Fall zugesagt, wenn die Großmächte auf die Konferenz einwilligen; Italien aber, wenn auf derselben die apostolische Residenz und das Königreich Italien vertreten sein werden; Hessen wird dafür, daß es in die Konferenz eingewilligt hat, von der „No. 44. Ztg.“ verdammt. Inzwischen bringt die Marzeller Zeitung „Messager du Midi“ den Inhalt eines zweiten Rundschreibens des Kardinals Anvoressi vom 19 November, welches die Unmöglichkeit nachweist, daß sich die apostolische Residenz mit dem

## Der Magistrat der Stadt Łódź

Bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß behufs Verkauf vom Holz aus dem Forstamt Łaznów, den Revieren:

a) Włazzeń, abgeschätzt auf	1124 Rub. 5 1/2 Kop.
b) Budy,	" 348 " 53 "
c) Kraszew,	" 1110 " 86 1/2 "
d) Borowo,	" 651 " 54 "
e) Lipka,	" 553 " 47 1/2 "
f) Poćwiardówka,	" 1030 " 4 1/2 "
g) Cegielnia	" 174 " 89 "

auf dem Bureau des Magistrates der Stadt Łódź an den Tagen 4 (16), 5 (17) und 6 (18) Dezember d. J. öffentliche Citationen in plus stattfinden werden.

Aus dem Reviere Myszorce aber, für 530 Rub. 18 1/2 Kop. im Forstamt Łaznów, Dorf Włazzeń am 7 (19) Dezember d. J. Dieses Holz wird einzeln und nach den Revieren verkauft. Die Citation beginnt von der Schätzungssumme eines jeden und an den oben angegebenen Tagen pünktlich um 12 Uhr Mittags.

Das Vadium ist auf den zehnten Theil des Schätzungswerthes festgestellt und muß von jedem Citanten erlegt werden.

Die näheren Bedingungen können täglich, mit Ausnahme der Festtage, auf dem Bureau des Forstamtes Łaznów eingesehen werden.

Łódź den 7 (19) November 1867.

## Der Magistrat der Stadt Łódź

Fordert die unten genannten Personen auf, wegen ihrer in der Abtheilung der Bevölkerungs-Bücher liegenden hinsichtlich ihrer Uebersiedelung eingereichten Eingaben, sich unverzüglich auf dem Magistrate zu melden, widrigenfalls diese Eingaben ohne Erfolg bleiben, und zwar: Israel Nusen Natanowicz, Josef Messer, Heinrich Helwig, Herich Landau, Josef Glocha, Herschel Silberman, Isak Wolf Biperman, Abram Mosiel Kopolowicz, Franz Dams, Felix Sokolowski, Mordka Selik Kucinski, Richard Majerhoff, Szmula Szpigelman, Victor Donatowski, Konrad Hebebrand, Josef Fiedler, Gustav Neugebauer, Joachim Librach, Anton Kittel, Karl Johann Kurzweg, Josef Lanck, Josef Hübner, Franz Friedrich Leszko, Mosiel Siniak, Leopold Hukauf, Israel Landau, Gottlieb Herbrich, Dorothea Krain, Marie Günter, Josef Robert Polgenius, Szmula Leib Gutstadt, Friedrich Sperber, Anton Greit, Jakob Robaczkiwicz, Pauline Schwanberger, Josef Schustakowski, Christine Kammer, Pauline Zapke, Christine Glaser, Stanilla is Schulz, Wladislaus Mittelstadt, Appolonia Günter, Theresia Wittner, Marianna Jagielska, Stanislaus Wasielewski, Mendel Jakubowicz, Herschil Freimann.

Łódź den 15 (27) November 1867.

Königreich Italien ausführen könnte und die Ursachen angeht, wegen welcher sie an einer Konferenz hinsichtlich der römischen Frage weder einen mittelbaren noch unmittelbaren Antheil nehmen kann. „La France“ widerspricht jedoch der Existenz dieses Rundschreibens entschieden und beharrt auf ihrem Verdict, daß die apostolische Residenz in die Konferenz eingewilligt hat, ohne irgend welche Vorbehalte zu machen.

Die italienische Regierung hat bis jetzt keine amtliche Einwilligung auf die Konferenz abgegeben und die National-Partei in Italien strebt nicht nur nicht nach einer Ausöhnung mit der apostolischen Residenz, sondern ist im Gegentheile bemüht, eine solche Ausöhnung auf der Konferenz zu verhindern. Die Gruppe der Delegirten, welche beschloßen hatte, der Regierung vorzustellen, daß sie den Vertrag wegen der Uebernahme eines Theiles der päpstlichen Schulden nicht endgültig unterschreiben sollte, so lange französische Truppen auf dem päpstlichen Territorium sich befinden, will die Regierung veranlassen, daß sie im Falle, wenn dieses Territorium von der Franzosen geräumt sein wird, bei Unterzeichnung des Vertrags deutlich bemerke, daß sie dieses nur aus Höflichkeit thut, weil sie die September-Convention, als nicht mehr verbindlich ansieht. Eine solche Erklärung würde einen neuen Streit mit der französischen Regierung hervorrufen, welche, wie unter anderen die Thronrede anzeigt, die Convention als bindend für beide Seiten ansieht.

Das Wiener Cabinet hat nicht nur auf die Konferenz eingewilligt, sondern der Präses desselben, Baron Beust, hat an alle diplomatischen Agenten Oesterreichs ein Rundschreiben über diesen Gegenstand abgeordnet. Nach den Einen beweist Hr. Beust,

was sehr unwahrscheinlich ist, die Nothwendigkeit der Erhaltung der weltlichen Macht des Papstes; nach anderen und namentlich nach "Memorial diplomatique", welches als Organ der österreichischen Gesandtschaft in Paris angesehen wird, weist dieses Rundschreiben nur, übereinstimmend mit der französischen Ansicht, die Gefahren nach, mit welchen die römische Frage den Frieden Europas bedroht und deutet die Nothwendigkeit der Erledigung derselben mittelst einer Konferenz an. (D. W.)

## Inserata.

### OBWIESZCZENIE.

Podaje do wiadomości, że w mieście Łodzi przed biórem Magistratu w dniu 24 listopada (6 grudnia) 1867 roku poczynając od godziny 10ej z rana odbywać się będzie licytacja na sprzedaż za gotowe zaraz pieniądze więcej dajacemu 7iu sztuk jałowizny i 3ech krów zajętych na rzecz należności Skarbowych.

w Łodzi dnia 15 (27) listopada 1867 roku.

Sekwestратор Powiatu Łódzkiego: **Wnukowski.**

### OBWIESZCZENIE.

Podaje do wiadomości, że w mieście Łodzi przed biórem Magistratu w dniu 24 listopada (6 grudnia) 1867 roku poczynając od godziny 10 z rana odbywać się będzie licytacja na sprzedaż za gotowe zaraz pieniądze więcej dajacemu 380 sztuk owiec skopów zajętych na rzecz zaległości Skarbowych.

w Łodzi dnia 15 (27) listopada 1867 r.

Sekwestратор Powiatu Łódzkiego: **Wnukowski.**

### OBWIESZCZENIE.

Podaje do wiadomości, że w mieście Konstantynowie przed biórem Magistratu w dniu 28 listopada (10 grudnia) 1867 r. poczynając od godziny 10ej rano odbywać się będzie licytacja na sprzedaż za gotowe zaraz pieniądze więcej dajacemu salopy futrzanej, rozmaitych mebli, sprzętów domowych, szkła, 3ech letniego byczka, powozu i maszyny młocarni łącznie z sieczkarnią, zajętych na rzecz zaległości Skarbowych.

w Łodzi dnia 15 (27) listopada 1867 r.

Sekwestратор Powiatu Łódzkiego: **Wnukowski.**

### OSTRZEZENIE.

Ostrzegam niniejszem, aby nikt mojemu synowi Aleksandrowi nie nie pożyczyl, gdyż ja za niego ani kopiejki nie zapłace.

**A. Rost.**

**Do Handlu W in**

**J. Zwolińskiego i Sp.,**

Rynek Nowego-Miasta Nr. 6.

nadszedł świeży transport następujących towarów:

**Kawior Astrachanski** mało solony,

**Losos i Minogi** Elblagskie,

**Sledzie** Holenderskie,

**Sery:** Holenderski, Zielony (Szwajcarski), de Brie,

Neuchatel, double creme, Szwajcarski,

**Pasztyty** Strasburgskie,

**Półgaski** Pomerańskie,

**Anchois,**

**Sardelle,**

**Bałyk,**

**Sielawy** Augustowskie.

Podaje się do wiadomości Szanownej Publiczności, że sprzedaż drzewa tak budowlanego jako też i opałowego oraz ściółki, w lesie Bruskim między Łodzią i Konstantynowem położonym, otwartą została. Sprzedają trudni się Pisarz mieszkający w oberży wsi Brussy przy szosie stojącej.

**Futro, barany węgierskie,**

szaraczkowem suknem pokryte, w bardzo dobrym stanie jes do sprzedania za umiarkowaną cenę. Bliższa wiadomość w Redakcji Gazety Łódzkiej.

**Baumwollen-Bericht.** Liverpool, 28. November. Der Baumwollen-Umsatz beträgt 10,000 Ballen. Die Preise sind gegen die gestrigen unverändert. Ankommende amerikanische Sorten sind zum Verkauf nicht ausbezogen.

New-Orleans 8, Georgia 8 $\frac{1}{4}$ , fair Dhollerah 6 $\frac{1}{2}$ , midling fair Dhollerah 6, good middling Dhollerah 5 $\frac{1}{4}$ , Bengal 4 $\frac{3}{4}$ , good fair Bengal 5 $\frac{1}{4}$ , New fair Oomra 6 $\frac{1}{2}$ , good fair Oomra 6 $\frac{1}{4}$ , Pernam 8 $\frac{1}{4}$ , Smirna 6 $\frac{1}{2}$ . (G. H.)

## Inserate.

### Bekanntmachung.

Es wird bekannt gemacht, daß am 24 November (6 December) Morgens 10 Uhr vor dem Magistrat der Stadt Lobz eine Vicitation stattfinden wird, behufs Verkauf gegen gleich baare Zahlung an den Meistbietenden von 7 Stück jungem Vieh und 3 Kühen, welche für nicht eingelaufene Regierungliche Abgaben gepfändet worden sind.

Łódź den 15 (27) November 1867.

Der Sequestратор des Łódzger Kreises, **Wnukowski.**

### Bekanntmachung.

Es wird bekannt gemacht, daß am 24 November (6 December) 1867, Morgens 10 Uhr vor dem Magistrat der Stadt Łódź eine Vicitation stattfinden wird, behufs Verkauf an den Meistbietenden von 380 Stück Schafen, welche für nicht eingezahlte Regierungliche Abgaben in Beschlag genommen worden sind.

Łódź den 15. (27.) November 1867.

Der Sequestратор des Łódzger Kreises, **Wnukowski.**

### Bekanntmachung.

In der Stadt Konstantinow wird am 28 November (10 December) 1867 von 10 Uhr Morgens an, vor dem dortigen Magistrats-Bureau eine öffentliche Vicitation stattfinden und zwar behufs Verkauf gegen gleich baare Zahlung von einer Pelz-Salope, verschiedener Möbel und Hausgeräthe, Glas, eines dreijährigen Stieres, eines Wagens, einer Dreisch- und Hühnelmaschine, welche wegen rückständiger Schafabgaben mit Beschlag belegt sind.

Łódź, den 15. (27) November 1867.

Sequestратор des Łódzger Kreises, **Wnukowski.**

### Warnung!

Hiermit warne ich einen Jeden, meinem Sohne Alexander etwas zu borhen, da ich für keine Kopete aufkommen werde.

**A. Rost.**

**Die Weinhandlung**  
**I. Zwolinski et Comp.**

Neuer Ring Nr. 6.

empfang eine frische Sendung folgender Waaren:

**Astrachanschen Kaviar**, wenig gesalzen

**Elbinger Lachs** und **Reinangen**,

**Holländische Käse**,

**Käse:** Holländischen, grünen (Schweizer), de Brie, Neu-

chatel, double creme, Schweizer,

**Strasburger Pasteten**,

**Pommersche Gänsebrüste**,

**Anchois**,

**Sardellen**,

**Augustower Sielawen.**

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß der Verkauf von

**Bau- und Brennholz,**

so wie von Strenge aus dem Brucher Walde eröffnet ist und daß sich mit diesem Verkaufe der in der Auferge des Dorfes Bruch, an der Chaussee wohnende Schreiter befaßt.

**Ein ungarischer Schafpelz,**

mit grauem Tuche überzogen, in sehr gutem Zustande ist billig zu verkaufen. Wer sagt die Redaction dieses Blattes.

